

India - Myanmar Foreign Office Consultations

October 01, 2020

ಭಾರತ - ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಚೇರಿ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳು

ಅಕ್ಟೋಬರ್ 01, 2020

1 ಅಕ್ಟೋಬರ್ 2020 ರಂದು ಭಾರತ ಮತ್ತು ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್ ನಡುವಿನ 19ನೇ ಸುತ್ತಿನ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಚೇರಿ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ವರ್ಚುವಲ್ ಮೋಡ್ ಮೂಲಕ ನಡೆಸಲಾಯಿತು. ಭಾರತೀಯ ನಿಯೋಗವನ್ನು ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಶ್ರೀ ಹರ್ಷ್ ವರ್ಧನ್ ಶ್ರೀಂಗಾನ್ ನೇತೃತ್ವ ವಹಿಸಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್ ನಿಯೋಗವನ್ನು ಖಾಯಂ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಯು ಸೋ ಹಾನ್ ನೇತೃತ್ವ ವಹಿಸಿದ್ದರು.

ಸಮಾಲೋಚನೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಗಡಿ ಸಹಕಾರ ಮತ್ತು ಗಡಿ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯಗಳ ಉನ್ನತೀಕರಣ, ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್‌ನಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಭಾರತದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಯೋಜನೆಗಳ ಸ್ಥಿತಿ, ವ್ಯಾಪಾರ ಮತ್ತು ಹೂಡಿಕೆ ಸಂಬಂಧಗಳು, ವಿದ್ಯುತ್ ಮತ್ತು ಇಂಧನ ಸಹಕಾರ, ದೂತಾವಾಸದ ವಿಷಯಗಳು ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಹಕಾರ ಸೇರಿದಂತೆ ಸಂಬಂಧಗಳ ಸಂಪೂರ್ಣ ಹಾದಿಯನ್ನು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರು. ಬಗಾನ್‌ನಲ್ಲಿ ಭೂಕಂಪ ಹಾನಿಗೊಳಗಾದ ಪಗೋಡಗಳ ಪುನಃಸ್ಥಾಪನೆ ಕಾರ್ಯ ಸೇರಿದಂತೆ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಮತ್ತು ಬಹುಪಕ್ಷೀಯ ವೇದಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರ ಕುರಿತು ಚರ್ಚಿಸಲಾಯಿತು. COVID ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗದ ಹೊರತಾಗಿಯೂ, ವಿದ್ಯುತ್, ಶಕ್ತಿ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಹಲವಾರು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸಭೆಗಳನ್ನು ವರ್ಚುವಲ್ ಮೋಡ್ ಮೂಲಕ ನಡೆಸಲಾಗಿದ್ದು, ಇದು ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ನಿಶ್ಚಿತಾರ್ಥದ ಆಳವನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ತೃಪ್ತಿ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ಅಕ್ಟೋಬರ್ 20 ರಂದು ನಡೆಯಲಿರುವ ಮುಂದಿನ ಜಂಟಿ ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಮಿತಿ ಮಂತ್ರಿ ಸಭೆ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ವ್ಯಾಪಾರ ಮತ್ತು ಹೂಡಿಕೆ ಸಂಬಂಧಗಳನ್ನು ಇನ್ನಷ್ಟು ಬಲಪಡಿಸಲು ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಲಿದೆ ಎಂದು ಗಮನಿಸಲಾಯಿತು.

ಲಸಿಕೆ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ, ಔಷಧಿಗಳ ಪೂರೈಕೆ, ಉಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ವೃದ್ಧಿ ಸೇರಿದಂತೆ COVID-19 ಎದುರಿಸುತ್ತಿರುವ ಸವಾಲುಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಅದರ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ತಗ್ಗಿಸುವ ಮಾರ್ಗಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ವ್ಯಾಪಕ ಚರ್ಚೆ ನಡೆಸಿದರು.

ಭಾರತದ 'ನೆರೆಹೊರೆಯ ಪ್ರಥಮ' ಮತ್ತು 'ಆಕ್ಟ್ ಈಸ್ಟ್' ನೀತಿಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್‌ನೊಂದಿಗಿನ ಸಹಭಾಗಿತ್ವಕ್ಕೆ ಭಾರತವು ನೀಡುವ ಆದ್ಯತೆಯನ್ನು ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು. ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್‌ನೊಂದಿಗಿನ ಬಹುಮುಖಿ ಸಹಕಾರವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಮತ್ತು ಸಹಕಾರದ ಹೊಸ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸಲು ಭಾರತ ಬದ್ಧವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ಎರಡು ದೇಶಗಳ ಪರಸ್ಪರ ಲಾಭಕ್ಕಾಗಿ ಭಾರತದೊಂದಿಗೆ ತನ್ನ ಸಮಯವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ ಪಾಲುದಾರಿಕೆಯನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ಬಲಪಡಿಸುವ ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್‌ನ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ಖಾಯಂ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಭಾರತವು ಮ್ಯಾನ್ಮಾರ್‌ಗೆ ವಿಸ್ತರಿಸಿರುವ COVID ಸಂಬಂಧಿತ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ನೆರವು ಬಗ್ಗೆ ಅವರು ಮೆಚ್ಚುಗೆ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ಜಿ-20 ಸಾಲ ಸೇವಾ ಅಮಾನತು ಉಪಕ್ರಮದಡಿ ಮೇ 1, 2020 ರಿಂದ ಡಿಸೆಂಬರ್ 31, 2020 ರವರೆಗೆ ಸಾಲ ಸೇವೆ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಧನ್ಯವಾದ ಅರ್ಪಿಸಿದರು.

ಮುಂದಿನ ಸುತ್ತಿನ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಚೇರಿ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ಅನುಕೂಲಕರ ದಿನಾಂಕದಂದು ನಡೆಸಲು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಒಪ್ಪಿದರು.

ನವ ದೆಹಲಿ

ಅಕ್ಟೋಬರ್ 1, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.

